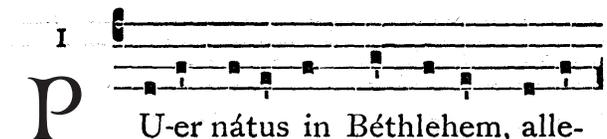
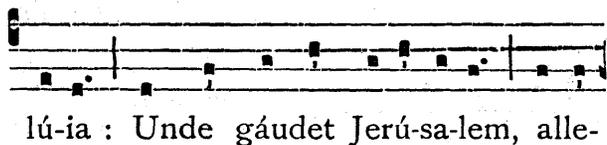


# P U E R N A T U S I N B E T H L E H E M

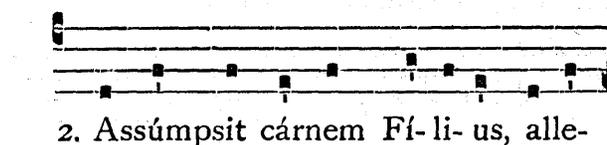
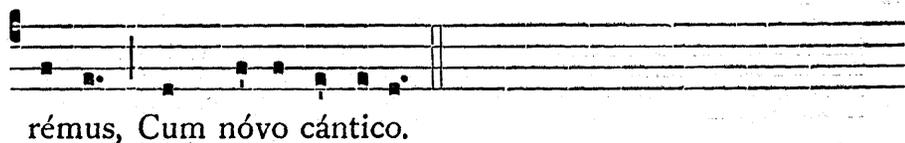
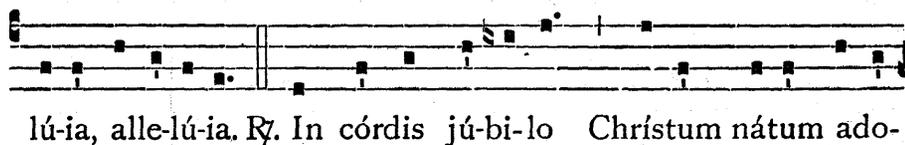
Saint Jean de Brébeuf Hymnal • CCWATERSHED.ORG



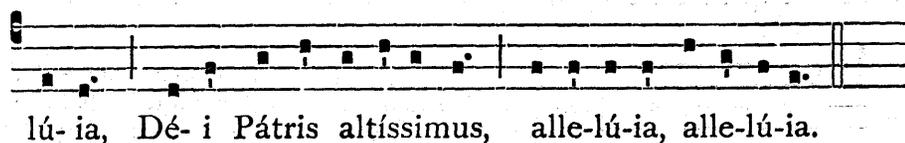
1. A Child is born in Bethlehem, alleluia: Whence rejoices Jerusalem, alleluia, alleluia.



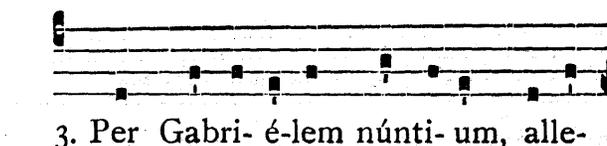
R̄. In heartfelt jubilation, Christ new-born let us adore, with a new canticle.



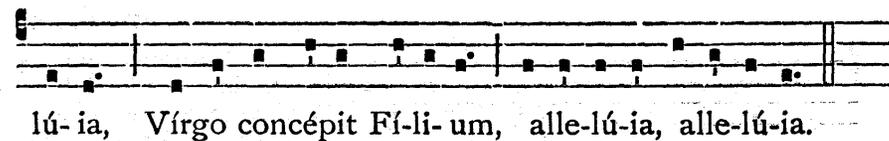
2. Assumed is flesh by the Son, alleluia, Of God the Father the Most High Son, alleluia, alleluia.



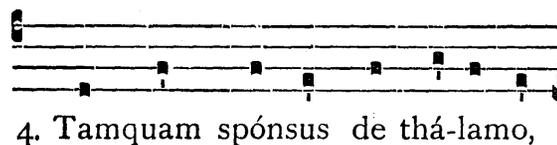
R̄. In cordis.



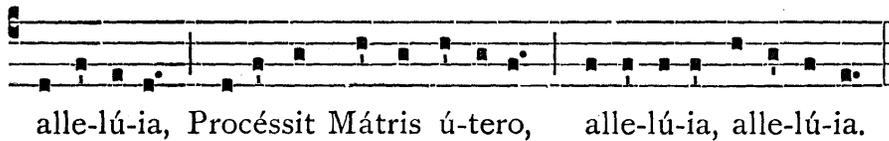
3. Through Gabriel as messenger, alleluia, The Virgin conceived a Son, alleluia, alleluia.



R̄. In cordis.

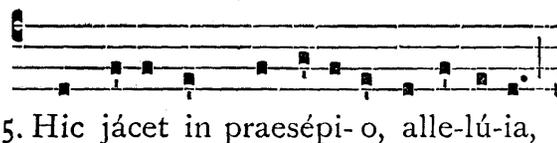


4. Like a bridegroom from his chamber, alleluia: He came forth from his Mother's womb, alleluia, alleluia.

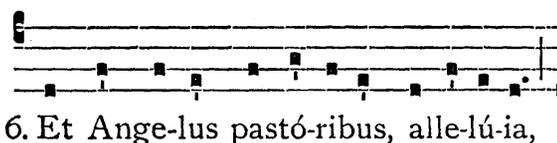


R̄. In cordis.

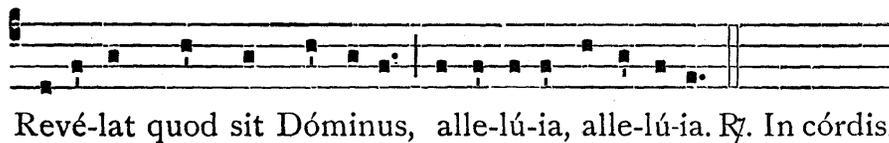
\* *Tamquam sponsus de thalamo...* ("Like a bridegroom from his chamber") See *Brébeuf Hymnal* Page 181: *Conditor Alme Siderum* (7th century) third verse, Footnote 3b; see also *Brébeuf Hymnal* pages 180-197, especially Page 196; see also *Brébeuf Hymnal* Page 515: *Veni Redemptor Gentium* (4th century) fourth verse, Footnote 2; see also COLOR PLATE 19.

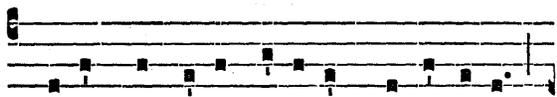


5. Here lies he in the manger, alleluia, Who reigns without end, alleluia, alleluia.



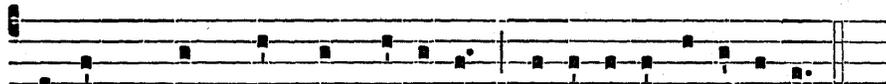
6. And the Angel to the shepherds, alleluia, Reveals that he is the Lord, alleluia, alleluia.





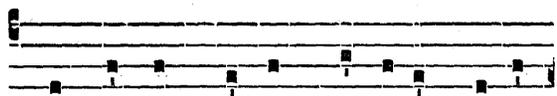
7. Kings from Saba are coming, alleluia; Gold, incense, myrrh they offer, alleluia, alleluia.

7. Réges de Sába véni-unt, alle-lú-ia,



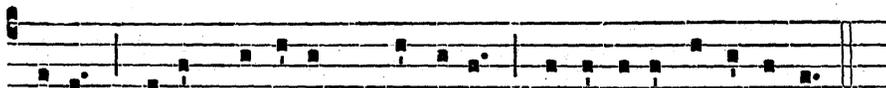
Aurum, thus, myrrham óffe-runt, alle-lú-ia, alle-lú-ia.

R̄. In córdis.



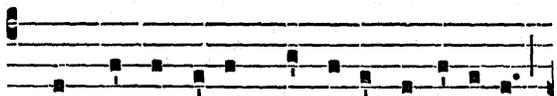
8. Entering the house, in turn, alleluia, the newly born they greet as Prince, alleluia, alleluia.

8. Intrántes dómum ínvicem, alle-



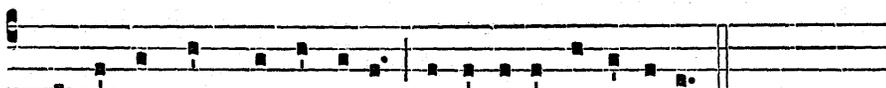
lú-ia, Nóvum sa-lútant Príncipem, alle-lú-ia, alle-lú-ia.

R̄. In córdis.

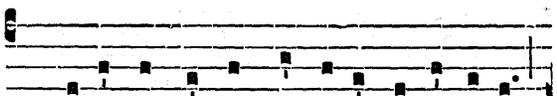


9. Of Mother born and Virgin, alleluia, he who light is of light, alleluia, alleluia.

9. De Mátre nátus Vírgine, alle-lú-ia,

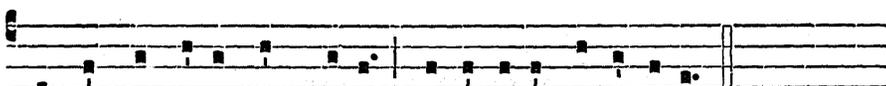


Qui lúmen est de lúmíne, alle-lú-ia, alle-lú-ia. R̄. In córdis.

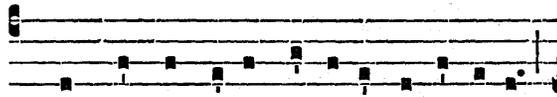


10. Without the serpent's wound, alleluia, One of us, he came of our blood, alleluia, alleluia.

10. Sine serpéntis vúlnerē, alle-lú-ia,

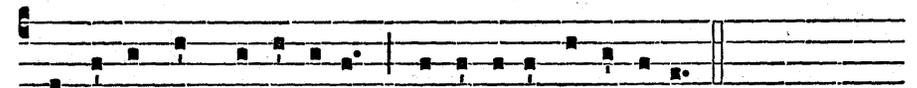


De nóstro vénit sángine, alle-lú-ia, alle-lú-ia. R̄. In córdis.

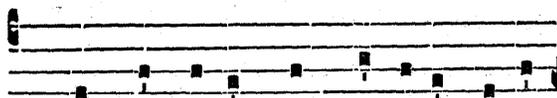


11. In flesh unto us was he like, alleluia, As to sin however unlike us, alleluia, alleluia.

11. In carne nóbis sími-lis, alle-lú-ia,

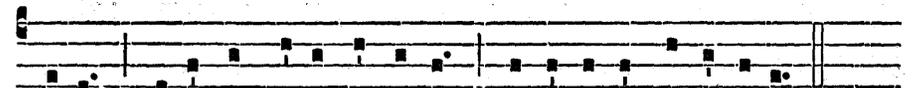


Peccá-to sed dissími-lis, alle-lú-ia, alle-lú-ia. R̄. In córdis.



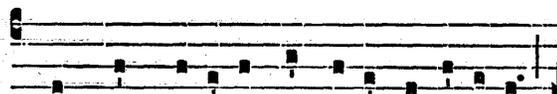
12. In order to make us men, alleluia, Of God and himself the images, alleluia, alleluia.

12. Ut rédde-ret nos hómínes, alle-



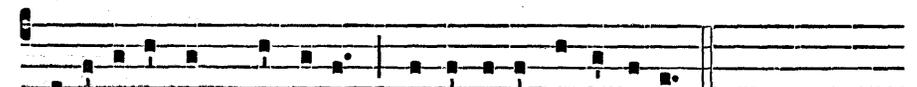
lú-ia, Dé-o et síbi sími-les, alle-lú-ia, alle-lú-ia.

R̄. In córdis.

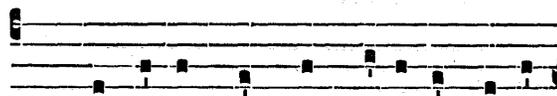


13. In this birthday rejoicing, alleluia, Let us bless the Lord, alleluia, alleluia.

13. In hoc natá-li gáudi-o, alle-lú-ia,

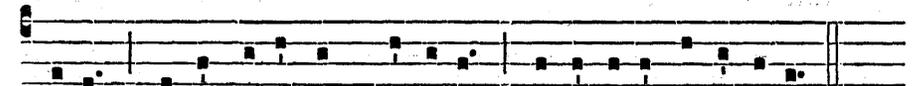


Benedicámus Dómino, alle-lú-ia, alle-lú-ia. R̄. In córdis.



14. Praised be the holy Trinity, alleluia, To God let us give thanks, alleluia, alleluia.

14. Laudé-tur sáncta Tríní-tas, alle-



lú-ia, Dé-o di-cámus grá-ti-as, alle-lú-ia, alle-lú-ia.

R̄. In córdis.